

Distr.: General
18 August 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

البند ١٠٩ من جدول الأعمال المؤقت*

النهوض بالمرأة

حالة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تقرير الأمين العام**

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	أولاً - مقدمة
٣	٥ - ٢	ثانياً - حالة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة
٥	٦	ثالثاً - البروتوكول الاختياري
٥	١٧ - ٧	رابعاً - اللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة: أساليب عملها وقدرتها على الوفاء بولايتها
٥	١٠ - ٧	ألف - وفاء الدول الأطراف بالتزامات تقديم التقارير
٥	١٣ - ١١	باء - التقارير المتأخرة
٦	١٤	جيم - الفريق العامل لما قبل الدورة
٧	١٥	دال - توصيات عامة

* A/55/150.

** قدم هذا التقرير بعد المهلة المحددة وهي ١٢ أسبوعاً، بقصد تضمينه نتائج الدورة الثالثة والعشرين للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، التي انتهت في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، وأعمال الفريق العامل لما قبل الدورة الرابعة والعشرين للجنة، وقد انتهت هذه الأعمال في ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠.

الفقرات الصفحة

هـ -	النظام الداخلي المنقح والإجراءات الخاصة بالبروتوكول الاختياري	١٦ - ١٧	٧
خامسا -	الجهود الرامية إلى التصديق العالمي على الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وقبول تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية	١٨ - ٢٠	٧
سادسا -	تقديم المساعدة التقنية إلى الدول الأطراف	٢١	٨
سابعا -	نشر الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وأعمال اللجنة	٢٢ - ٢٣	٨

المرفقات

الأول -	قائمة الدول التي وقعت اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة أو صدقت عليها أو انضمت إليها أو خلفت غيرها فيها حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	٩
الثاني -	الدول الأطراف التي أودعت لدى الأمين العام صكوك موافقتها على تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية، حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	١٦
الثالث -	التحفظات المبدأة من الدول الأطراف في الاتفاقية بين ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ و ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	١٧
الرابع -	الاعتراضات المقدمة على التحفظات على الاتفاقية بين ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ و ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	١٩
الخامس -	رسالة واردة من البرتغال	٢٠
السادس -	عمليات سحب التحفظات والإعلانات المتعلقة بالاتفاقية بين ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ و ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	٢١
السابع -	الدول الأطراف التي قدمت تقاريرها ولم تنظر فيها اللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	٢٢
الثامن -	التقارير التي نظرت فيها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة في ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ إلى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	٢٥
التاسع -	الدول الأطراف التي حان موعد تقديم تقاريرها ولكنها لم تقدم بعد إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	٢٧
العاشر -	تقارير الدول الأطراف المتأخرة أكثر من خمس سنوات	٣٦
الحادي عشر -	الدول الأطراف التي وقعت أو صدقت على البروتوكول الاختياري أو انضمت إليه	٤١

أولا - مقدمة

١ - هذا التقرير مقدم عملاً بقرار الجمعية العامة ١٣٧/٥٤ بشأن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، الذي حثت فيه الجمعية الدول التي لم تصدق بعد على الاتفاقية أو لم تنضم إليها، أن تفعل ذلك لكي يتحقق التصديق العالمي على الاتفاقية بحلول عام ٢٠٠٠، وأكدت أهمية امثال الدول الأطراف امتثالاً تاماً للالتزاماتها بموجب الاتفاقية، بما في ذلك الامثال المتعلقة بتقديم التقارير وفقاً للمادة ١٨. وحثت الجمعية الدول الأطراف على الحد من مدى أي تحفظات على الاتفاقية، وصياغة تلك التحفظات بأكبر قدر ممكن من الإيجاز، وكفالة عدم وجود أي تحفظات تتعارض مع هدف الاتفاقية ومقصدتها، أو تتعارض في غير ذلك الوجه، مع القانون الدولي للمعاهدات، ومراجعة تحفظاتها بشكل دوري بهدف سحبها. كما حثت الدول الأطراف على اتخاذ التدابير المناسبة لكفالة قبول تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠، المتعلقة بمواعيد اجتماع اللجنة، ولاحظت مع التقدير قيام الجمعية العامة، في القرار ٤/٥٤، باعتماد البروتوكول الاختياري للاتفاقية. وشجعت الجمعية الأمانة العامة على أن تقدم إلى الدول الأطراف، عند الطلب، مزيداً من المساعدة التقنية في إعداد التقارير، وخاصة التقارير الأولية، ودعت الحكومات، والوكالات والهيئات الأخرى إلى نشر الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري، ودعت جميع الجهات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة إلى مواصلة بناء قدرة المرأة على الاستفادة من صكوك حقوق الإنسان، ولا سيما الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري.

ثانياً - حالة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

- ٢ - اعتمدت الجمعية العامة الاتفاقية في قرارها ١٨٠/٣٤ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩. وفتح باب التوقيع والتصديق والانضمام في نيويورك في ١ آذار/مارس ١٩٨٠، ووفقاً للمادة ٢٧، بدأ نفاذ الاتفاقية في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١.
- ٣ - وحتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، كانت ١٦٥ دولة طرفاً قد صدّقت على الاتفاقية أو انضمت إليها أو خلفت غيرها فيها، منها ٦٠ دولة انضمت إليها وست دول خلفت غيرها فيها. وإضافة إلى ذلك، وقّعت على الاتفاقية ثلاث دول أخرى. وآخر بلدين صدّقا على الاتفاقية هما توفالو والنيجر في ٦ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، على التوالي، (انظر المرفق الأول للاطلاع على القائمة الكاملة للدول التي وقّعت أو صدّقت على الاتفاقية أو انضمت إليها أو خلفت غيرها فيها، وكذلك على تواريخ التوقيعات واستلام صكوك التصديق أو الانضمام أو الخلافة).

٤ - وحتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، كانت ٢٣ دولة قد أودعت لدى الأمين العام صكوك قبول تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية (انظر المرفق الثاني). ومن ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ إلى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، أودعت تركيا صك قبولها للتعديل في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

٥ - ومن ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ إلى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، أبدت النيجر تحفظات على الفقرتين (د) و (و) من المادة ٢؛ والفقرة (أ) من المادة ٥؛ والفقرة ٤ من المادة ١٥؛ والفقرة ١ (ج) و (هـ) و (ز) من المادة ١٦؛ والفقرة ١ من المادة ٢٩ (انظر المرفق الثالث). ووردت اعتراضات من فنلندا وألمانيا على التحفظ المعدل المقدم من ملديف (١٧ آب/أغسطس ١٩٩٩ و ١٦ آب/أغسطس ١٩٩٩) (المرفق الرابع). وفي ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، وردت رسالة من البرتغال تتعلق بالإعلان المشترك لحكومة جمهورية الصين الشعبية وحكومة جمهورية البرتغال بشأن مسألة ماكاو (انظر المرفق الخامس). وورد سحب للتحفظات من فيجي في ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠، ومن تركيا في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ (انظر المرفق السادس).

ثالثا - البروتوكول الاختياري

٦ - اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٤/٥٤ المؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. والبروتوكول الاختياري يخول للأفراد والمجموعات تقديم رسائل بشأن حدوث انتهاكات للاتفاقية في دولة طرف فيها وفي البروتوكول، ويسمح أيضا للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بأن تحقق من تلقاء نفسها في الانتهاكات الجسيمة أو المنتظمة، وقد فتح باب التوقيع والتصديق عليه والانضمام إليه في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ في نيويورك. وفي ذلك اليوم، وقّعت على هذا الصك ٢٣ دولة طرفا في الاتفاقية. وسيبدأ نفاذ البروتوكول الاختياري بعد ثلاثة أشهر من استلام صك التصديق العاشر المودع لدى الأمين العام. وحتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، وقّعت على البروتوكول الاختياري ٤٣ دولة طرفا في الاتفاقية وصدقت عليه أو انضمت إليه خمس دول أطراف (انظر المرفق الحادي عشر).

رابعاً - اللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة: أساليب عملها وقدرتها على الوفاء بولايتها

ألف - وفاء الدول الأطراف بالتزامات تقديم التقارير

٧ - تنص الفقرة ١ من المادة ١٨ من الاتفاقية على أن تتعهد الدول الأطراف بتقديم تقارير عن تنفيذ الاتفاقية وذلك في غضون سنة واحدة من بدء النفاذ بالنسبة للدولة الطرف المعنية، ثم كل أربع سنوات على الأقل، وأيضاً كلما طلبت اللجنة ذلك.

٨ - ومن ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ إلى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، تلقى الأمين العام تقارير ٢٥ دولة طرفاً. وقد وردت هذه التقارير من الأرجنتين (التقرير الدوري الرابع)؛ أرمينيا (التقرير الأولي)؛ أندورا (التقرير الأولي)؛ أوروغواي (التقريران الدوريان الثاني والثالث الموحدان)؛ أوغندا (التقرير الدوري الثالث)؛ أوكرانيا (التقريران الدوريان الرابع والخامس الموحدان)؛ البرتغال (التقرير الدوري الرابع)؛ بروندي (التقرير الأولي)؛ بيرو (التقرير الدوري الخامس)؛ الدانمرك (التقرير الدوري الخامس)؛ زامبيا (التقريران الدوريان الثالث والرابع الموحدان)؛ سري لانكا (التقريران الدوريان الثالث والرابع الموحدان)؛ سنغافورة (التقرير الأولي)؛ غيانا (التقرير الدوري الثاني)؛ فنلندا (التقرير الدوري الرابع)؛ فيجي (التقرير الأولي)؛ فييت نام (التقرير الدوري الثاني)؛ كازاخستان (التقرير الأولي)؛ كينيا (التقريران الدوريان الثالث والرابع الموحدان)؛ ليتوانيا (التقرير الدوري الثاني)؛ مصر (التقريران الدوريان الرابع والخامس الموحدان)؛ النرويج (التقرير الدوري الخامس)؛ النمسا (التقرير الدوري الخامس)؛ نيكاراغوا (التقرير الدوري الخامس)؛ اليمن (التقرير الدوري الرابع).

٩ - وفي الفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ إلى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، نظرت اللجنة في تقارير ١٥ دولة طرفاً: ستة تقارير أولية؛ وتقريران دوريان ثانيان؛ وأربعة تقارير دورية ثانية وثالثة موحدة؛ وتقريران دوريان ثالثان؛ وتقرير دوري ثالث ورابع موحد؛ وتقرير دوري رابع وخامس موحد؛ وتقرير دوري خامس (انظر المرفق الثامن).

١٠ - وحتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، لا زال يتعين على اللجنة النظر في التقارير المقدمة من ٤٢ دولة طرفاً (انظر المرفق السابع).

باء - التقارير المتأخرة

١١ - حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠، كان هناك ٢٣٦ تقريراً متأخراً، منها ٥١ تقريراً أولياً، و ٥٥ تقريراً دورياً ثانياً، و ٣٩ تقريراً دورياً ثالثاً، و ٥٦ تقريراً دورياً رابعاً، و ٣٥

تقريراً دورياً خامساً (انظر المرفق التاسع). وترد في المرفق العاشر قائمة بالدول الأطراف التي تأخرت تقاريرها أكثر من خمس سنوات، وعددها ١٠٦ دول.

١٢ - وناقشت اللجنة، في دورتيها الثانية والعشرين والثالثة والعشرين، سُبل ووسائل تشجيع الدول الأطراف على تقديم التقارير المتأخرة. وفي الدورة الثالثة والعشرين، قررت اللجنة، أن تدعو الدول الأطراف التي لها تقارير متأخرة إلى جمعها في وثيقة واحدة، وذلك على أساس استثنائي وكتدبير مؤقت لتلافي ما تراكم من تقارير بانتظار النظر فيها، ولتشجيع الدول الأطراف على الوفاء بالتزاماتها بتقديم التقارير. وقررت اللجنة أن تقوم الأمانة العامة بإطلاع الدول الأطراف المعنية على هذا المقرر (المقرر ١/٢٣).

١٣ - وفي الدورة ذاتها، ومع مراعاة الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية، طلبت اللجنة إلى الأمانة العامة أن تدرس إمكانية قيام اللجنة بعقد إحدى دوراتها العادية في عامي ٢٠٠٢ أو ٢٠٠٣ الدورة السادسة والعشرون أو الثامنة والعشرون خارج مقر الأمم المتحدة، وبخاصة، في منطقة آسيا والمحيط الهادئ لتيسير النظر في التقارير الأولية أو الدورية للدول الأطراف من تلك المنطقة (المقترح ١/٢٣). ووافقت اللجنة على أن تواصل، في دورتها الرابعة والعشرين، النظر في مزيد من الأساليب الكفيلة بتشجيع الدول الأطراف على الوفاء بالتزاماتها بتقديم التقارير.

جيم - الفريق العامل لما قبل الدورة

١٤ - الفريق العامل لما قبل الدورة التابع للجنة، الذي يُعد قائمة بالقضايا والمسائل المتعلقة بالتقارير الدورية، يجتمع في نهاية الدورة السابقة للدورة التي ستعرض فيها تلك التقارير للنظر، وذلك ليتسنى، قبل الدورة اللاحقة، تقديم إجابات خطية من الدول الأطراف عن قوائم القضايا والمسائل وتجهيزها باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة جميعها، وتوزيعها على أعضاء اللجنة قبل انعقاد الدورة. وفي الدورة الثانية والعشرين، قررت اللجنة أن يضع الفريق العامل قائمة القضايا والمسائل وأن تُعمم إجابات الدول عنها على الخبراء قبل الدورة التي ستعرض فيها تلك التقارير للنظر (انظر المقرر ٢/٢٢). وفي الدورة نفسها، قررت اللجنة أن يقوم الفريق العامل لما قبل الدورة، عند وضع قائمة القضايا والمسائل، بوضع قائمة مختصرة للقضايا والمسائل تركّز، إذا أمكن، على مجالات الاهتمام الرئيسية فيما يتعلق بتنفيذ الدول الأطراف للاتفاقية (المقرر ٤/٢٢). وقد بدأ تنفيذ ذلك المقرر فيما يتصل بالتقارير الدورية لألمانيا وجامايكا ورومانيا والعراق وفنلندا وكوبا ومصر والنمسا.

دال - توصيات عامة

١٥ - في الدورة الثالثة والعشرين، قررت اللجنة أن تبدأ الأعمال المتعلقة بتوصية عامة بشأن المادة ٤ من الاتفاقية، المتصلة بالتدابير الخاصة المؤقتة التي تستهدف التعجيل بالمساواة الفعالة بين الرجل والمرأة، في دورتها الرابعة والعشرين، في كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ٢٠٠١، وذلك بمناقشة عامة وتبادل للآراء مع الوكالات المتخصصة وسائر هيئات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية.

هاء - النظام الداخلي المنقح والإجراءات الخاصة بالبروتوكول الاختياري

١٦ - في الدورة الثالثة والعشرين، اعتمدت اللجنة نظامها الداخلي المنقح من حيث جوهره، (رهنًا بقيام الأمانة العامة بتحريره)، وذلك بالتشاور مع إحدى عضواتها. وسيحل النظام الداخلي المنقح محل النظام الداخلي الذي اعتمدته اللجنة في دورتها الأولى في عام ١٩٨٢، وسيعتمد في شكله النهائي في الدورة الرابعة والعشرين للجنة.

١٧ - وفي الدورة الثالثة والعشرين أيضا، ناقشت اللجنة ورقة عمل أعدتها إحدى عضواتها (CEDAW/C/2000/II/W.P.2) بشأن الإجراءات المقترحة المتعلقة بالبروتوكول الاختياري للاتفاقية، بما في ذلك مسؤوليات اللجنة ومسؤوليات الأمانة العامة. ووافقت اللجنة على مواصلة مناقشة الإجراءات المقترحة في دورتها الرابعة والعشرين، استنادا إلى ورقة العمل وإلى مناقشتها خلال الدورة الثالثة والعشرين.

خامسا - الجهود الرامية إلى التصديق العالمي على الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وقبول تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية

١٨ - واصلت المستشارة الخاصة لدى الأمين العام المعنية بقضايا الجنسين والنهوض بالمرأة ومديرة شعبة النهوض بالمرأة جهودهما الرامية إلى تشجيع التصديق العالمي على الاتفاقية والبروتوكول الاختياري، في سياق الدعوة الموجهة من الأمين العام من أجل المشاركة العالمية في إطار الجمعية الألفية. وبُذلت جهود أيضا لكفالة قبول تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية، المتعلقة بمواعيد اجتماع اللجنة.

١٩ - وخلال الاجتماع السادس لوزراء شؤون المرأة في الكمنولث، المعقود في نيسان/أبريل ٢٠٠٠ في نيودلهي، تناولت المستشارة الخاصة هذه المسائل في بيانها للاجتماع وفي جلسات الإحاطة. وتناولت مديرة الشعبة أيضا مسألة التصديق في الاجتماع الثالث بعد المائة للاتحاد الدولي للبرلمانيات، المعقود في عُمان في نيسان/أبريل ٢٠٠٠.

٢٠ - واجتمعت المستشارة الخاصة ومديرة شعبة النهوض بالمرأة بعدة وفود لمناقشة مسألتى التصديق والامتثال للالتزامات بتقديم التقارير، وذلك خلال الدورة الرابعة والعشرين للجنة، والاجتماع الثالث للجنة التحضيرية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة من أجل الاستعراض الذي يجري كل خمس سنوات للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة؛ والدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة بشأن "المرأة عام ٢٠٠٠". وعُرض تقديم الدعم التقني للبلدان التي تنوي التصديق والوفاء بالتزامات تقديم التقارير.

سادسا تقديم المساعدة التقنية إلى الدول الأطراف

٢١ - ستعقد شعبة النهوض بالمرأة، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، حلقة عمل تدوم اسبوعين لدعم قدرة واضعي السياسات ومتخذي القرارات على تنفيذ الاتفاقية، والتعليقات الختامية التي اعتمدها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن الكاميرون. وسيجري، استجابة لطلبات الدول الأطراف، تنظيم أحداث مماثلة تهدف إلى زيادة إدراك الاتفاقية وفهمها من جانب المسؤولين الحكوميين والمنظمات غير الحكومية، وتعزيز القدرة على إعداد التقارير الأولية والدورية ورصد التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية.

سابعا نشر الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وأعمال اللجنة

٢٢ - لا تزال شعبة النهوض بالمرأة تحتفظ بحيز على صفحة الاستقبال الخاصة بها على الانترنت مكرس للاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وأعمال اللجنة. وهو يتضمن نص الاتفاقية والبروتوكول الاختياري، وتقارير الدول الأطراف ووثائق اللجنة، بما في ذلك تعليقاتها الختامية، وأي معلومات أخرى متصلة بالموضوع. وتمكن الوصلات بين صفحة الاستقبال الخاصة بالشعبة وغيرها من المواقع، بما في ذلك الموقع الخاص بمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، من الإحالة المرجعية إلى الوثائق الأخرى ذات الصلة.

٢٣ - وبمناسبة حفل التوقيع على البروتوكول الذي عقد في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ أعدت الشعبة "لوحة تصديق" محمولة تتضمن حالة الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري. كما أصدرت، بالتعاون مع إدارة شؤون الإعلام، طبعة موحدة للاتفاقية والبروتوكول. وصدر، في أيار/مايو ٢٠٠٠، منشور مخصص للبيع أعدته الشعبة هو "البروتوكول الاختياري: النص والمواد"^(١).

(١) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع E.00.IV.2.

المرفق الأول

قائمة الدول التي وقَّعت اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة أو صدقت عليها أو انضمت إليها أو خلفت غيرها فيها حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
الاتحاد الروسي	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ ^(ج)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
إثيوبيا	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ ^(ب)	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١
أذربيجان	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٥ ^(د)	٩ آب/أغسطس ١٩٩٥
الأرجنتين	١٥ تموز/يوليه ١٩٨٥ ^(ب)	١٤ آب/أغسطس ١٩٨٥
الأردن	١ تموز/يوليه ١٩٩٢ ^(ب)	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢
أرمينيا	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ^(د)	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
إريتريا	٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ ^(د)	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥
أسبانيا	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ ^(ب)	٤ شباط/فبراير ١٩٨٤
استراليا	٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٣ ^(ب)	٢٧ آب/أغسطس ١٩٨٣
إستونيا	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(د)	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
إسرائيل	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(ب)	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
إكوادور	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١
ألبانيا	١١ أيار/مايو ١٩٩٤ ^(ب)	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤
ألمانيا ^(د)	١٠ تموز/يوليه ١٩٨٥ ^(ب)	٩ آب/أغسطس ١٩٨٥
أنتيغوا وبربودا	١ آب/أغسطس ١٩٨٩ ^(د)	٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩
أندورا	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ ^(د)	١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧
إندونيسيا	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ^(ب)	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤
أنغولا	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ^(د)	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦
أوروغواي	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١
أوزبكستان	١٩ تموز/يوليه ١٩٩٥ ^(د)	١٨ آب/أغسطس ١٩٩٥
أوغندا	٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٥	٢١ آب/أغسطس ١٩٨٥
أوكرانيا	١٢ آذار/مارس ١٩٨١ ^(ج)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
أيرلندا	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ^{(أ)(ب)(ج)}	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
أيسلندا	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٥	١٨ تموز/يوليه ١٩٨٥
إيطاليا	١٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ^(ب)	١٠ تموز/يوليه ١٩٨٥
بابوا غينيا الجديدة	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ ^(أ)	١١ شباط/فبراير ١٩٩٥
باراغواي	٦ نيسان/أبريل ١٩٨٧ ^(أ)	٦ أيار/مايو ١٩٨٧
باكستان	١٢ آذار/مارس ١٩٩٦ ^{(أ)(ب)}	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦
البرازيل	١ شباط/فبراير ١٩٨٤ ^(ب)	٢ آذار/مارس ١٩٨٤
بربادوس	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
البرتغال	٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
بلجيكا	١٠ تموز/يوليه ١٩٨٥ ^(ب)	٩ آب/أغسطس ١٩٨٥
بلغاريا	٨ شباط/فبراير ١٩٨٢ ^(ج)	١٠ آذار/مارس ١٩٨٢
بليز	١٦ أيار/مايو ١٩٩٠	١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠
بنغلاديش	٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ ^{(أ)(ب)}	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤
بنما	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١
بنن	١٢ آذار/مارس ١٩٩٢	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٢
بوتان	٣١ آب/أغسطس ١٩٨١	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
بوتسوانا	١٣ آب/أغسطس ١٩٩٦ ^(أ)	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بور كينا فاسو	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧ ^(أ)	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧
بوروندي	٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢	٧ شباط/فبراير ١٩٩٢
البوسنة والهرسك	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ^(د)	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
بولندا	٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠ ^(ج)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
بوليفيا	٨ حزيران/يونيه ١٩٩٠	٨ تموز/يوليه ١٩٩٠
بيرو	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢
بيلاروس	٤ شباط/فبراير ١٩٨١ ^(ج)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
تايلند	٩ آب/أغسطس ١٩٨٥ ^{(أ)(ب)(ج)}	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥
تركمانيستان	١ أيار/مايو ١٩٩٧ ^(أ)	٣١ أيار/مايو ١٩٩٧
تركيا	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ^{(أ)(ب)}	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
ترينداد وتوباغو	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ^(ب)	١١ شباط/فبراير ١٩٩٠

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
تشاد	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥ ^(١)	٩ تموز/يوليه ١٩٩٥
توغو	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ ^(١)	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣
توفالو	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ^(١)	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
تونس	٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ^(ب)	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥
جامايكا	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤ ^(ب)	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤
الجزائر	٢٢ أيار/مايو ١٩٩٦ ^{(١)(ب)}	٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٦
جزر البهاما	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ^(١)	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
جزر القمر	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ ^(١)	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
الجمهورية العربية الليبية	١٦ أيار/مايو ١٩٨٩ ^(ب)	١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩
جمهورية أفريقيا الوسطى	٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١ ^(١)	٢١ تموز/يوليه ١٩٩١
الجمهورية التشيكية ^(٥)	٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٣ ^{(ج)(د)}	٢٤ آذار/مارس ١٩٩٣
جمهورية ترازيا المتحدة	٢٠ آب/أغسطس ١٩٨٥	١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥
الجمهورية الدومينيكية	٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢
جمهورية كوريا	٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ^{(ب)(ج)}	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥
جمهورية الكونغو الديمقراطية ^(٥)	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٤ آب/أغسطس ١٩٨١	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(د)	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٤
جمهورية مولدوفا	١ تموز/يوليه ١٩٩٤ ^(١)	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤
جنوب أفريقيا	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ^(١)	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦
جورجيا	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ ^(١)	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
جيبوتي	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ ^(١)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
الدانمرك	٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٣	٢١ أيار/مايو ١٩٨٣
دومينيكا	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
الرأس الأخضر	٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ ^(١)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
رواندا	٢ آذار/مارس ١٩٨١	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
رومانيا	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢ ^(ب)	٦ شباط/فبراير ١٩٨٢
زامبيا	٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٥	٢١ تموز/يوليه ١٩٨٥

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
زمبابوي	١٣ أيار/مايو ١٩٩١ ^(١)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩١
ساموا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ^(١)	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٤ آب/أغسطس ١٩٨١ ^(١)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ نيسان/أبريل ١٩٨٥ ^(١)	٢٥ أيار/مايو ١٩٨٥
سانت لوسيا	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢ ^(١)	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
سري لانكا	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١
السلفادور	١٩ آب/أغسطس ١٩٨١ ^(ب)	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
سلوفاكيا ^(٥)	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^{(ج)(د)}	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣
سلوفينيا	٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ ^(د)	٥ آب/أغسطس ١٩٩٢
سنغافورة	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ ^{(١)(ب)}	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
السنغال	٥ شباط/فبراير ١٩٨٥	٧ آذار/مارس ١٩٨٥
سورينام	١ آذار/مارس ١٩٩٣ ^(١)	٣١ آذار/مارس ١٩٩٣
السويد	٢ تموز/يوليه ١٩٨٠	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
سويسرا	٢٧ آذار/مارس ١٩٩٧ ^(١)	٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧
سيراليون	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨
سيشيل	٥ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(١)	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢
شيلي	٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
الصين	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ ^(ب)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
طاجيكستان	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ^(١)	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
العراق	١٣ آب/أغسطس ١٩٨٦ ^{(١)(ب)}	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
غابون	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣	٢٠ شباط/فبراير ١٩٨٩
غامبيا	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٣	١٦ أيار/مايو ١٩٩٣
غانا	٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	١ شباط/فبراير ١٩٨٦
غرينادا	٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٠	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
غواتيمالا	١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
غيانا	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
غينيا	٩ آب/أغسطس ١٩٨٢	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
غينيا الاستوائية	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤ ^(١)	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤
غينيا بيساو	٢٣ آب/أغسطس ١٩٨٥	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
فانواتو	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ ^(١)	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣
فرنسا	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ^{(ب)(ج)}	١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
الفلبين	٥ آب/أغسطس ١٩٨١	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
فنزويلا	٢ أيار/مايو ١٩٨٣ ^(ب)	١ حزيران/يونيه ١٩٨٣
فنلندا	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦
فيجي	٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٥ ^{(ب)(١)}	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
فييت نام	١٧ شباط/فبراير ١٩٨٢ ^(ب)	١٩ آذار/مارس ١٩٨٢
قبرص	٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٥ ^{(ب)(١)}	٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٥
قيرغيزستان	١٠ شباط/فبراير ١٩٩٧ ^(١)	١٢ آذار/مارس ١٩٩٧
كازاخستان	٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٨ ^(١)	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
الكاميرون	٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٤ ^(١)	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
كرواتيا	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ^(ب)	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢
كمبوديا	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ^(١)	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
كندا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ ^(ج)	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢
كوبا	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ ^(ب)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
كوت ديفوار	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ^(١)	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦
كوستاريكا	٤ نيسان/أبريل ١٩٨٦	٤ أيار/مايو ١٩٨٦
كولومبيا	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	١٨ شباط/فبراير ١٩٨٢
الكونغو	٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٢	٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٢
الكويت	٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ ^(١)	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
كينيا	٩ آذار/مارس ١٩٨٤ ^(١)	٨ نيسان/أبريل ١٩٨٤
لاتفيا	١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ^(١)	١٤ أيار/مايو ١٩٩٢
لبنان	٢١ آذار/مارس ١٩٩٧ ^{(ب)(١)}	٢١ أيار/مايو ١٩٩٧
لكسمبرغ	٢ شباط/فبراير ١٩٨٩ ^(ب)	٤ آذار/مارس ١٩٨٩
ليبيريا	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٤ ^(١)	١٦ آب/أغسطس ١٩٨٤
ليتوانيا	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(١)	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٤
ليختنشتاين	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ ^{(ب)(١)}	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦
ليسوتو	٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٥ ^{(ب)(١)}	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
مالطة	٨ آذار/مارس ١٩٩١ ^{(ب)(١)}	٧ نيسان/أبريل ١٩٩١

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
مالي	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥
ماليزيا	٥ تموز/يوليه ١٩٩٥ ^(ب)	٤ آب/أغسطس ١٩٩٥
مدغشقر	١٧ آذار/مارس ١٩٨٩	١٦ نيسان/أبريل ١٩٨٩
مصر	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ ^(ب)	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١
المغرب	٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(ب)	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣
المكسيك	٢٣ آذار/مارس ١٩٨١ ^(ب)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
ملاوي	١٢ آذار/مارس ١٩٨٧ ^(ج)	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٧
ملديف	١ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(ب)	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٣
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٧ تموز/يوليه ١٩٨٦ ^(ب)	٧ أيار/مايو ١٩٨٦
منغوليا	٢٠ تموز/يوليه ١٩٨١ ^(ج)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
موريشيوس	٩ تموز/يوليه ١٩٨٤ ^(ب)	٨ آب/أغسطس ١٩٨٤
موزامبيق	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧ ^(ب)	١٦ أيار/مايو ١٩٩٧
ميانمار	٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٧ ^(ب)	٢١ آب/أغسطس ١٩٩٧
ناميبيا	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ^(ب)	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
النرويج	٢١ آذار/مارس ١٩٨١	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
النمسا	٣١ آذار/مارس ١٩٨٢ ^(ب)	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٨٢
نيبال	٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩١	٢٢ أيار/مايو ١٩٩١
النيجر	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ^(ب)	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
نيجيريا	١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٥	١٣ تموز/يوليه ١٩٨٥
نيكاراغوا	٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١
نيوزيلندا	١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ ^(ب)	٩ شباط/فبراير ١٩٨٥
هايتي	٢٠ تموز/يوليه ١٩٨١	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
الهند	٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(ب)	٨ آب/أغسطس ١٩٩٣
هندوراس	٣ آذار/مارس ١٩٨٣	٢ نيسان/أبريل ١٩٨٣
هنغاريا	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ ^(ج)	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
هولندا	٢٣ تموز/يوليه ١٩٩١ ^(ب)	٢٢ آب/أغسطس ١٩٩١
اليابان	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٥	٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٥
اليمن ^(ج)	٣٠ أيار/مايو ١٩٨٤ ^(ب)	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٤

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام	تاريخ بدء النفاذ
يوغوسلافيا	٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٢	٢٨ آذار/مارس ١٩٨٢
اليونان	٧ حزيران/يونيه ١٩٨٣	٧ تموز/يوليه ١٩٨٣

(أ) انضمام.

(ب) إعلانات وتحفظات.

(ج) تحفظ سُحب فيما بعد.

(د) خلافة.

(هـ) قبل أن تُصبح الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا دولتين منفصلتين في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣، كان كل منهما جزءاً من تشيكوسلوفاكيا، التي صدقت على الاتفاقية في ١٦ شباط/فبراير ١٩٨٢.

(و) اعتباراً من ١٧ أيار/مايو ١٩٩٧، غيرت زائير اسمها إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية.

(ز) اعتباراً من ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠، اتحدت كل من الجمهورية الديمقراطية الألمانية (التي صدقت على الاتفاقية في ٩ تموز/يوليه ١٩٨٥) وجمهورية ألمانيا الاتحادية (التي صدقت على الاتفاقية في ١٠ تموز/يوليه ١٩٨٥) وكونتا دولة واحدة ذات سيادة، تمارس أعمالها في الأمم المتحدة تحت اسم "ألمانيا".

(ح) في ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٠، اندمجت اليمن الديمقراطية واليمن فكونتا دولة واحدة، تمارس أعمالها في الأمم المتحدة تحت اسم "اليمن".

المرفق الثاني

الدول الأطراف التي أودعت لدى الأمين العام صكوك موافقتها على
تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية، حتى ١ آب/أغسطس
٢٠٠٠

الدولة الطرف	تاريخ الموافقة
أستراليا	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨
إيطاليا	٣١ أيار/مايو ١٩٩٦
البرازيل	٥ آذار/مارس ١٩٩٧
بنما	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦
تركيا	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
جمهورية كوريا	١٢ آب/أغسطس ١٩٩٦
الدانمرك	١٢ آذار/مارس ١٩٩٦
السويد	١٧ تموز/يوليه ١٩٩٦
سويسرا	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
شيلي	٨ أيار/مايو ١٩٩٨
غواتيمالا	٣ حزيران/يونيه ١٩٩٩
فرنسا	٨ آب/أغسطس ١٩٩٧
فنلندا	١٨ آذار/مارس ١٩٩٦
كندا	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
ليختنشتاين	١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٧
مالطة	٥ آذار/مارس ١٩٩٧
مدغشقر	١٩ تموز/يوليه ١٩٩٦
المكسيك	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
المملكة المتحدة	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ ^(أ)
منغوليا	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
النرويج	٢٩ آذار/مارس ١٩٩٦
نيوزيلندا	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
هولندا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ^(ب)

(أ) فيما يتعلق بالمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وجزيرة مان، وجزر فيرجن البريطانية، وجزر تركس وكايكوس.

(ب) فيما يتعلق بمملكة هولندا في أوروبا، وجزر الأنتيل الهولندية وأروبا.

المرفق الثالث

**التحفظات المبداءة من الدول الأطراف في الاتفاقية بين ١
آب/أغسطس ١٩٩٩ و ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠
تحفظات النيجر**

الفقرتان (د) و (و) من المادة ٢

تعرب حكومة جمهورية النيجر عن تحفظات فيما يتعلق بالفقرتين (د) و (و) من المادة ٢، المتعلقتين باتخاذ جميع التدابير المناسبة لإلغاء كافة الأعراف والممارسات التي تشكل تمييزاً ضد المرأة، ولا سيما فيما يتصل بالميراث.

الفقرة (أ) من المادة ٥

تعرب حكومة جمهورية النيجر عن تحفظات على تعديل الأنماط الاجتماعية والثقافية لسلوك الرجل والمرأة.

الفقرة ٤ من المادة ١٥

تعلن حكومة جمهورية النيجر أنها لا يمكن أن تكون ملزمة بأحكام هذه الفقرة، ولا سيما ما يتعلق منها بحق المرأة في اختيار محل سكنها وإقامتها، إلا عندما تشير هذه الأحكام إلى المرأة غير المتزوجة فقط.

الفقرة ١ (ج) و(هـ) و (ز) من المادة ١٦

تعرب حكومة جمهورية النيجر عن تحفظات على أحكام المادة ١٦ المشار إليها أعلاه، ولا سيما ما يتعلق منها بنفس الحقوق والمسؤوليات أثناء الزواج وعند فسخه، ونفس الحقوق لتقرر المرأة بحرية ومسؤولية عدد أطفالها والفترة بين إنجاب طفل وآخر، والحق في اختيار اسم الأسرة؛

وتعلن حكومة جمهورية النيجر أن أحكام الفقرتين (د) و (و) من المادة ٢، والفقرتين (أ) و(ب) من المادة ٥، والفقرة ٤ من المادة ١٥، والفقرة ١ (ج) و(هـ) و(ز) من المادة ١٦، بشأن العلاقات الأسرية لا يمكن أن تطبق فوراً، ذلك أنها تتعارض مع الأعراف والممارسات القائمة، التي بحكم طبيعتها، لا يمكن تعديلها إلا بمرور الزمن وتطور المجتمع وبالتالي لا يمكن إلغاؤها بسلطان القانون؛

المادة ٢٩

تعرب حكومة جمهورية النيجر عن تحفظ يتعلق بالفقرة ١ من المادة ٢٩، التي تنص على أن يُعرض للتحكيم أي خلاف ينشأ بين دولتين أو أكثر حول تفسير أو تطبيق هذه الاتفاقية ولا يسوى عن طريق المفاوضات، وذلك بناء على طلب واحدة من هذه الدول. وتعتقد حكومة النيجر أن أي خلاف من هذا القبيل لا يمكن أن يُعرض للتحكيم إلا بموافقة جميع الأطراف فيه.

إعلان

تعلن حكومة جمهورية النيجر أن عبارة "التربية الأسرية" الواردة في الفقرة (ب) من المادة ٥ من الاتفاقية، ينبغي أن تُفسر على أنها تعني التعليم العام المتعلق بالأسرة، وفي أي حال من الأحوال، ينبغي تطبيق المادة ٥ بما يتماشى مع المادة ١٧ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

المرفق الرابع

الاعتراضات المقدمة على التحفظات على الاتفاقية بين ١ آب/ أغسطس ١٩٩٩ و ١ آب/ أغسطس ٢٠٠٠

اعتراض فنلندا على تعديل تحفظ ملديف

[١٧ آب/ أغسطس ١٩٩٩]

في عام ١٩٩٤، اعترضت حكومة فنلندا على التحفظات التي أبدتها حكومة ملديف عند انضمامها إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. ونظرت حكومة فنلندا الآن في مضمون التحفظ المعدل الذي أبدته حكومة جمهورية ملديف على الاتفاقية المذكورة.

وترحب حكومة فنلندا بارتياح بقيام حكومة جمهورية ملديف بتحديد التحفظات المبدأة وقت انضمامها إلى الاتفاقية. بيد أن التحفظات على الفقرة (أ) من المادة ٧ والمادة ١٦ لا تزال تتضمن عناصر يمكن الاعتراض عليها. لذلك تود حكومة فنلندا أن تعلن أنها تفترض أن حكومة جمهورية ملديف ستكفل إعمال الحقوق المعترف بها في الاتفاقية، وستبذل قصاراها لجعل تشريعها الوطني متمشية مع الالتزامات بموجب الاتفاقية وذلك بهدف سحب التحفظ. وهذا الإعلان لا يخل بنفاذ الاتفاقية بين ملديف وفنلندا.

اعتراض ألمانيا على سحب جزئي للتحفظ الأصلي لملديف

[١٦ آب/ أغسطس ١٩٩٩]

إن التعديل لا يشكل سحبا أو سحبا جزئيا للتحفظات الأصلية التي أبدتها جمهورية ملديف على الاتفاقية. وبخلاف ذلك، فإن التعديل يشكل تحفظا جديدا على الفقرة (أ) من المادة ٧ (حق المرأة في التصويت في جميع الانتخابات) والمادة ١٦ من الاتفاقية (القضاء على التمييز ضد المرأة في جميع المسائل المتعلقة بالزواج والعلاقات الأسرية) وهو يوسع نطاق التحفظات الأصلية ويرسخها.

وتلاحظ حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية أن التحفظات على المعاهدات لا يمكن أن تبديها دولة ما إلا عند التوقيع أو التصديق على المعاهدة أو قبولها أو الموافقة عليها أو الانضمام إليها (المادة ١٩ من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات). وبعد أن تلزم الدولة نفسها بمعاهدة بموجب القانون الدولي، لا تستطيع تقديم تحفظات جديدة أو توسيع نطاق التحفظات القديمة أو الإضافة إليها. ومن الممكن أيضا سحب التحفظات الأصلية كليا أو جزئيا، ومن المؤسف أن حكومة جمهورية ملديف لم تفعل ذلك في تعديلها. وحكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية تعترض على تعديل التحفظات.

المرفق الخامس

رسالة واردة من البرتغال

[١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩]

وفقا للإعلان المشترك بين حكومة جمهورية الصين الشعبية وحكومة جمهورية البرتغال بشأن المسائل المتعلقة بماكاو (يشار إليه فيما يلي باسم الإعلام المشترك)، ستستعيد حكومة جمهورية الصين الشعبية سيادتها على ماكاو اعتبارا من ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، ومنذ ذلك التاريخ، تصبح ماكاو منطقة إدارية خاصة في الشؤون الخارجية وشؤون الدفاع، التي هي من مسؤوليات الحكومة المركزية لجمهورية الصين الشعبية.

وفي هذا السياق، [تعلم حكومة جمهورية الصين الشعبية الأمين العام بما يلي:]

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (يشار إليها فيما يلي باسم "الاتفاقية")، التي أودعت حكومة جمهورية الصين الشعبية صك التصديق عليها في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠، ستنطبق على منطقة ماكاو الإدارية الخاصة اعتبارا من ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وتود حكومة جمهورية الصين الشعبية أيضا إصدار الإعلان التالي:

التحفظ الذي أبدته حكومة جمهورية الصين الشعبية على الفقرة ١ من المادة ٢٩ من الاتفاقية ينطبق أيضا على منطقة ماكاو الإدارية الخاصة.

وستتطلع حكومة جمهورية الصين الشعبية بالمسؤوليات المتعلقة بالحقوق والالتزامات الدولية الناشئة عن انطباق الاتفاقية على منطقة ماكاو الإدارية الخاصة.

ووفقا للإعلان المشترك الموقع في ١٣ نيسان/أبريل ١٩٨٧، بين حكومة جمهورية البرتغال وحكومة جمهورية الصين الشعبية بشأن المسائل المتعلقة بماكاو، ستواصل جمهورية البرتغال الاضطلاع بالمسؤولية الدولية عن ماكاو حتى ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وستستعيد جمهورية الصين الشعبية سيادتها على ماكاو، اعتبارا من ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. واعتبارا من ذلك التاريخ لن تكون جمهورية البرتغال مسؤولة عن الحقوق والالتزامات الدولية الناشئة عن انطباق الاتفاقية على ماكاو.

المرفق السادس

عمليات سحب التحفظات والإعلانات المتعلقة بالاتفاقية بين
 ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ و ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠
 فيجي

[٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠]

أخطرت حكومة فيجي الأمين العام بأنها قررت سحب تحفظاتها على المادتين ٥ (أ) و ٩ من الاتفاقية.

تركيا

[٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩]

قررت حكومة تركيا سحب التحفظات التي أبدتها عند التوقيع على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وأكدتها عند التصديق عليها فيما يتصل بالفقرتين ٢ و ٤ من المادة ١٥؛ والفقرات (ج) و (د) و (و) و (ز) من المادة ١٦.

أما التحفظ والإعلان بشأن الفقرة ١ من المادة ٢٩، والفقرة ١ من المادة ٩، على التوالي، اللذان قدما عند توقيع حكومة تركيا وتم تأكيدهما عند التصديق، فلا يزالان منطبقين.

المرفق السابع

الدول الأطراف التي قُدمت تقاريرها ولم تنظر فيها اللجنة المعنية بالقضاء على
جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠

الدولة الطرف	التاريخ المقرر	تاريخ الاستلام	رمز الوثيقة
التقارير الأولية			
أندورا	١٤ أيار/مايو ١٩٩٨	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	CEDAW/C/AND/1
أوزبكستان	١٨ آب/أغسطس ١٩٩٦	١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	CEDAW/C/UZB/1
بوروندي	٧ شباط/فبراير ١٩٩٨	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	CEDAW/C/BDI/1
سنغافورة	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	CEDAW/C/SGP/1
فيجي	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٠	CEDAW/C/FJI/1
كازاخستان	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	CEDAW/C/KAZ/1
ملديف	١ تموز/يوليه ١٩٩٤	٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	CEDAW/C/MDV/1
التقارير الدورية الثانية			
أرمينيا	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٩	CEDAW/C/ARM/2
الجمهورية العربية الليبية	١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٤	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	CEDAW/C/LBY/2
سلوفينيا	٥ آب/أغسطس ١٩٩٧	٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩	CEDAW/C/SNV/2
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩	٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	CEDAW/C/GNY/2
فيت نام	١٩ آذار/مارس ١٩٨٧	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٩	CEDAW/C/VNM/2
هولندا	٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٦	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	CEDAW/C/NET/2
			CEDAW/C/NET/2/Add.1
			CEDAW/C/NET/2/Add.2
التقارير الدورية الثانية والثالثة الموحدة			
أوروغواي	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦	٨ شباط/فبراير ١٩٩٩	CEDAW/C/URY/2-3
غينيا الاستوائية	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	CEDAW/C/GNQ/2-3
التقارير الدورية الثانية والثالثة والرابعة الموحدة			
جامايكا	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٨	CEDAW/C/JAM/2-4

الدولة الطرف	التاريخ المقرر	تاريخ الاستلام	رمز الوثيقة
التقارير الدورية الثالثة			
أوغندا	٢١ آب/أغسطس ١٩٩٤	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٠	CEDAW/C/UGA/3
فرنسا	١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	CEDAW/C/FRA/3
فنلندا	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥	٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	CEDAW/C/FIN/3
مصر	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠	٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦	CEDAW/C/EGY/3
يوغوسلافيا	٢٨ آذار/مارس ١٩٩١	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	CEDAW/C/YUG/3
التقارير الدورية الثالثة والرابعة الموحدة			
أيسلندا	٣ تموز/يوليه ١٩٩٤	١٤ تموز/يوليه ١٩٩٨	CEDAW/C/ICE/3-4
بلجيكا	٨ آب/أغسطس ١٩٩٤	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	CEDAW/C/BEL/3-4
زامبيا	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٤	١٢ آب/أغسطس ١٩٩٩	CEDAW/C/ZAM/3-4
سري لانكا	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	CEDAW/C/LKA/3-4
كينيا	٨ نيسان/أبريل ١٩٩٣	٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	CEDAW/C/KEN/3-4
منغوليا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	CEDAW/C/MNG/3-4
التقارير الدورية الرابعة			
الأرجنتين	١٤ آب/أغسطس ١٩٩٨	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	CEDAW/C/ARG/4
البرتغال	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	CEDAW/C/PRT/4
الدانمرك	٢١ أيار/مايو ١٩٩٦	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	CEDAW/C/DEN/4
السويد	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤	٢١ أيار/مايو ١٩٩٦	CEDAW/C/SWE/4
فنلندا	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	CEDAW/C/FIN/4
نيكاراغوا	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤	١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨	CEDAW/C/NIC/4
اليابان	٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٨	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٨	CEDAW/C/JPN/4
اليمن	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧	٨ آذار/مارس ٢٠٠٠	CEDAW/C/YEM/4
التقارير الدورية الرابعة والخامسة الموحدة			
أوكرانيا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤	٢ آب/أغسطس ١٩٩٩	CEDAW/C/UKR/4-5

الدولة الطرف	التاريخ المقرر	تاريخ الاستلام	رمز الوثيقة
مصر	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٠	CEDAW/C/EGY/4-5
التقارير الدورية الخامسة			
الاتحاد الروسي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	٣ آذار/مارس ١٩٩٨	CEDAW/C/ESR/5
الدانمرك	٢١ أيار/مايو ٢٠٠٠	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	CEDAW/C/DEN/5
النرويج	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٠	CEDAW/C/NOR/5
بيرو	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٠	CEDAW/C/PER/5
نيكاراغوا	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨	٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	CEDAW/C/NIC/5

المرفق الثامن

التقارير التي نظرت فيها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
من ١ آب/أغسطس ١٩٩٩ إلى ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠

الدورة الثانية والعشرون

التقارير الأولية

ميانمار

الهند

التقارير الأولية والتقارير الدورية الثانية

الأردن

التقرير الأولي والتقيران الدوران الثاني والثالث

جمهورية الكونغو الديمقراطية (زائير سابقا)

التقرير الدوري الثاني والثالث الموحد

بوركينافاسو

التقارير الدورية الثانية والثالثة الموحدة

بيلاروس

لكسمبرغ

التقرير الدوري الثاني والثالث الموحد والتقرير الدوري الرابع

ألمانيا

التقارير الدورية الثالثة

بيلاروس

لكسمبرغ

الدورة الثالثة والعشرون

التقارير الأولية

جمهورية مولدوفا

الكاميرون

التقريران الأولي والدوري الثاني

ليتوانيا

التقارير الدورية الثانية والثالثة الموحدة

العراق

التقرير الدوري الثالث والرابع والخامس الموحد

النمسا

التقارير الدورية الرابعة

كوبا

التقارير الدورية الرابعة والخامسة الموحدة

رومانيا

المرفق التاسع

الدول الأطراف التي حان موعد تقديم تقاريرها ولكنها لم تقدم بعد إلى
اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة حتى ١ آب/أغسطس
٢٠٠٠

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
التقارير الأولية	
إريتريا	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
استونيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
ألبانيا	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
بابوا غينيا الجديدة	١١ شباط/فبراير ١٩٩٦
باكستان	١١ أيار/مايو ١٩٩٧
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٨٥
بنن	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٣
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
بوتسوانا	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧
البوسنة والهرسك	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
تركمانستان	٣١ أيار/مايو ١٩٩٨
ترينيداد وتوباغو	١١ شباط/فبراير ١٩٩١
تشاد	٩ تموز/يوليه ١٩٩٦
توغو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤
جزر البهاما	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
جزر القمر	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
جمهورية أفريقيا الوسطى	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٢
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٢
جيبوتي	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
ساموا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٨٦
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣
سورينام	٣١ آذار/مارس ١٩٩٤
سويسرا	٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
سيراليون	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
سيشيل	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣
طاجيكستان	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
غامبيا	١٦ أيار/مايو ١٩٩٤
غرينادا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣
غينيا بيساو	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
فانواتو	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
كمبوديا	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
كوت ديفوار	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
كوستاريكا	٤ أيار/مايو ١٩٨٧
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٣
الكويت	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥
لاتفيا	١٤ أيار/مايو ١٩٩٣
لبنان	٢١ أيار/مايو ١٩٩٨
ليبيريا	١٦ آب/أغسطس ١٩٨٥
ليسوتو	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
مالطة	٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢
ماليزيا	٤ آب/أغسطس ١٩٩٦
موزامبيق	١٦ أيار/مايو ١٩٩٨
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
التقارير الدورية الثانية	
أرمينيا	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
استونيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
ألبانيا	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
بابوا غينيا الجديدة	١١ شباط/فبراير ٢٠٠٠
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٨٩
بنن	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
بوروندي	٧ شباط/فبراير ١٩٩٧
البوسنة والهرسك	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
بوليفيا	٨ تموز/يوليه ١٩٩٥
ترينيداد وتوباغو	١١ شباط/فبراير ١٩٩٥
تشاد	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٠
توغو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
جزر البهاما	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
جزر القمر	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
جمهورية أفريقيا الوسطى	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٦
الجمهورية التشيكية	٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٩
جمهورية مولدوفا	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٩
جورجيا	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
زمبابوي	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٦
ساموا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧
سلوفاكيا	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٨
سورينام	٣١ آذار/مارس ١٩٩٨
سيراليون	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
سيشيل	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٧
طاجيكستان	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
غابون	٢٠ شباط/فبراير ١٩٨٨
غامبيا	١٦ أيار/مايو ١٩٩٨
غرينادا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
غينيا بيساو	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
الكاميرون	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
كرواتيا	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
كمبوديا	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
كوستاريكا	٤ أيار/مايو ١٩٩١
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٧
الكويت	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
لاتفيا	١٤ أيار/مايو ١٩٩٧
ليبيريا	١٦ آب/أغسطس ١٩٨٩
مالطة	٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦
مالي	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
مدغشقر	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٤
المغرب	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٨
ملاوي	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٢
ملديف	١ تموز/يوليه ١٩٩٨
ناميبيا	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
نيبال	٢٢ أيار/مايو ١٩٩٦
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
الهند	٨ آب/أغسطس ١٩٩٨
التقارير الدورية الثالثة	
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥
باراغواي	٦ أيار/مايو ١٩٩٦
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٩٣
بليز	١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
بوليفيا	٧ تموز/يوليه ١٩٩٩
ترينيداد وتوباغو	١١ شباط/فبراير ١٩٩٩
توغو	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
تونس	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
الجمهورية العربية الليبية	١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨
جمهورية أفريقيا الوسطى	٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٠
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
زامبيا	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٤
زمبابوي	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٤
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
السلفادور	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
السنغال	٧ آذار/مارس ١٩٩٤
سيراليون	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
غابون	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢
غانا	١ شباط/فبراير ١٩٩٥
غرينادا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
غواتيمالا	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
غينيا بيساو	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
فييت نام	١٩ آذار/مارس ١٩٩١
قبرص	٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٤
كوستاريكا	٤ أيار/مايو ١٩٩٥
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩١
ليبيريا	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٣

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
مالطة	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
مالي	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
مدغشقر	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
ملاوي	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦
موريشيوس	٨ آب/أغسطس ١٩٩٣
نيبال	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٠
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
التقارير الدورية الرابعة	
إثيوبيا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
استراليا	٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٦
إكوادور	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
إندونيسيا	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
أوروغواي	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
أوغندا	٢١ آب/أغسطس ١٩٩٨
أيرلندا	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
إيطاليا	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٨
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٩٧
بربادوس	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
بلغاريا	١٠ آذار/مارس ١٩٩٥
بنما	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
بولندا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
بيلاروس	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
تايلند	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
تركيا	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
توغو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
تونس	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
رواندا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٨
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
السلفادور	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
السنغال	٧ آذار/مارس ١٩٩٨
العراق	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
غابون	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٦
غانا	١ شباط/فبراير ١٩٩٩
غواتيمالا	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
غينيا الاستوائية	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
غينيا بيساو	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
فرنسا	١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
فنزويلا	١ حزيران/يونيه ١٩٩٦
فييت نام	١٩ آذار/مارس ١٩٩٥
قبرص	٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٨
كوستاريكا	٤ أيار/مايو ١٩٩٩
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٥
ليبيريا	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٧
مالي	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
ملاوي	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
موريشيوس	٨ آب/أغسطس ١٩٩٧
نيجيريا	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٨

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
هندوراس	٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦
هنغاريا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
اليمن	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧
يوغوسلافيا	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٨
اليونان	٧ تموز/يوليه ١٩٩٦
التقارير الدورية الخامسة	
إثيوبيا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
إكوادور	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
أوروغواي	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨
بربادوس	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
البرتغال	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
بلغاريا	١٠ آذار/مارس ١٩٩٩
بنما	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨
بوتان	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
بولندا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
بيلاروس	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
الجمهورية الدومينيكية	٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
رواندا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
سري لانكا	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨
السلفادور	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
السويد	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
الصين	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
غابون	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٠
غامبيا	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٠

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
القلبين	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
فترويللا	١٩ آذار/مارس ١٩٩٩
كندا	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
كوبا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
كولومبيا	١٨ شباط/فبراير ١٩٩٩
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٩
المكسيك	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
منغوليا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
هنغاريا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
يوغوسلافيا	٢٨ آذار/مارس ١٩٩٨

المرفق العاشر

تقارير الدول الأطراف المتأخرة أكثر من خمس سنوات

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
التقارير الأولية	
استونيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
ألبانيا	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٥
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٨٥
بنن	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٣
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
بوروندي	٧ شباط/فبراير ١٩٩٣
البوسنة والهرسك	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
ترينيداد وتوباغو	١١ شباط/فبراير ١٩٩١
توغو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤
جزر البهاما	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
جزر القمر	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
جمهورية أفريقيا الوسطى	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٢
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
ساموا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٨٦
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣
سيراليون	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
سورينام	٣١ آذار/مارس ١٩٩٤
سيشيل	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣
طاجيكستان	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
غامبيا	١٦ أيار/مايو ١٩٩٤
غرينادا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣
غينيا - بيساو	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
كمبوديا	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
كوستاريكا	٤ أيار/مايو ١٩٨٧
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٣
الكويت	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥
لاتفيا	١٤ أيار/مايو ١٩٩٣
ليبيريا	١٤ أيار/مايو ١٩٩٣
مالطة	٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢
نيبال	٢٢ أيار/مايو ١٩٩٢
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢
<u>التقارير الدورية الثانية</u>	
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٨٩
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
بوليفيا	٨ تموز/يوليه ١٩٩٥
ترينيداد وتوباغو	١١ شباط/فبراير ١٩٩٥

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
توغو	١٩ آذار/مارس ١٩٨٧
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
دومينيكا	٢٠ شباط/فبراير ١٩٨٨
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧
سيراليون	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
غابون	٢٠ شباط/فبراير ١٩٨٨
غرينادا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧
غينيا - بيساو	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
كوستاريكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٧
ليبيريا	١٦ آب/أغسطس ١٩٨٩
مالي	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
مدغشقر	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٤
ملاوي	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٢
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
<u>التقارير الدورية الثالثة</u>	
أنغولا	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥
البرازيل	٢ آذار/مارس ١٩٩٣

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
توغو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
سانت كيتس ونيفيس	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
سانت لوسيا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
السلفادور	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
السنغال	٧ آذار/مارس ١٩٩٤
غابون	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢
غانا	١ شباط/فبراير ١٩٩٥
غواتيمالا	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
غينيا - بيساو	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
فييت نام	١٩ آذار/مارس ١٩٩١
قبرص	٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٤
كوستاريكا	٤ أيار/مايو ١٩٩٥
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩١
ليبيريا	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٣
مالي	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
موريشيوس	٨ آب/أغسطس ١٩٩٣
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠

الدولة الطرف	التاريخ المقرر
إثيوبيا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
إكوادور	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
أوروغواي	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
بلغاريا	١٠ آذار/مارس ١٩٩٥
بنما	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
بوتان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
بولندا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
بيلاروس	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
دومينيكا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
الرأس الأخضر	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
رواندا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
السلفادور	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
غواتيمالا	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
غيانا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
غينيا	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
فييت نام	١٩ آذار/مارس ١٩٩٥
الكونغو	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٥
هايتي	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
هنغاريا	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤

المرفق الحادي عشر

الدول الأطراف التي وقعت أو صدقت على البروتوكول الاختياري أو انضمت إليه

الدولة الطرف	تاريخ التوقيع	التصديق/الانضمام
١ - الأرجنتين	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠	
٢ - أذربيجان	٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
٣ - إسبانيا	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٠	
٤ - إكوادور	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٥ - ألمانيا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٦ - إندونيسيا	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠	
٧ - أوروغواي	٩ أيار/مايو ٢٠٠٠	
٨ - أيسلندا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٩ - إيطاليا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
١٠ - باراغواي	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
١١ - البرغال	١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٠	
١٢ - بلجيكا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
١٣ - بلغاريا	٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
١٤ - بنما	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
١٥ - بنن	٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٠	
١٦ - بوليفيا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
١٧ - تايلند	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
١٨ - الجمهورية التشيكية	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
١٩ - الجمهورية الدومينيكية	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٠	
٢٠ - جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٠	
٢١ - الدانمرك	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٣١ أيار/مايو ٢٠٠٠
٢٢ - سلوفاكيا	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
٢٣ - سلوفينيا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	

الدولة الطرف	تاريخ التوقيع	التصديق/الانضمام
٢٤- السنغال	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠
٢٥- السويد	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٢٦- شيلي	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٢٧- غانا	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٠	
٢٨- فرنسا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
٢٩- الفلبين	٢١ آذار/مارس ٢٠٠٠	
٣٠- فتزويلا	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٠	
٣١- فنلندا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٣٢- كرواتيا	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
٣٣- كوبا	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٠	
٣٤- كوستاريكا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٣٥- كولومبيا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٣٦- لكسمبرغ	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٣٧- ليختنشتاين	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٣٨- المكسيك	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٣٩- ناميبيا	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠	٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠
٤٠- النرويج	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٤١- النمسا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٤٢- هولندا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٤٣- اليونان	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	